



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 1er novembre 2006**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

## 20 – Affaires contractuelles

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Affaires corporatives , Direction des technologies de l'information - 1062691001

Autoriser une dépense additionnelle de 216 656 \$ taxes incluses, pour couvrir les coûts de location de temps d'ondes du réseau public de transmission de données pour le Service de police de la Ville de Montréal, dans le cadre du contrat # 2002-073 (résolution CE03 011), majorant ainsi le montant total du contrat de 826 380 \$ à 1 043 036 \$ taxes incluses.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Affaires corporatives , Direction du matériel roulant et des ateliers - 1061605008

Octroyer aux plus bas soumissionnaires conformes les commandes pour la fourniture de 8 véhicules et une benne en aluminium pour le Service du développement culturel, qualité du milieu de vie et diversité ethnoculturelle - Voter des crédits de 204 940 \$

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1063802003

Octroyer à Fortier Auto (Montréal) Ltée, le contrat pour la fourniture de deux (2) châssis-cabine simples emp.165po, de marque Ford, modèle F-550 (F 56), année 2007, au montant total de 91 764.89 \$, taxes incluses, et approuver les virements budgétaires requis. (Appel d'offres # 04-8129 / 7 soumissionnaires)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1063802004

Octroyer à Fortier Auto (Montréal) Ltée, le contrat pour la fourniture de quatre (4) camionnettes à cabine double, boîte de 6.5 pi de marque Ford, modèle F-150 XL ( X14 ), année 2007, au montant de 145 710.14 \$, taxes incluses, et approuver les virements budgétaires requis. (Appel d'offres # 04-8129 / 7 soumissionnaires)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Police , Direction des opérations - 1062709003

Autoriser la cession du contrat de 24 mois pour la fourniture de matériel photographique (CE 06-1019 du 21 juin 2006) de Dynacam Inc. à Distribution Dynacam pour la balance du contrat d'une durée de 24 mois à compter du 15 août 2006.

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement - 1060720011

Octroyer un contrat à Les constructions F Catania et ass. pour la construction d'ouvrages de contrôle de la migration latérale des biogaz au Complexe environnemental Saint-Michel, Phase 1 au montant de sa soumission de 370 000 \$, incluant des dépenses incidentes de 30 000 \$ pour travaux en régie et achat d'équipements spécialisés pour le suivi et, à cette fin, autoriser une dépense de 400 000 \$. (Appel d'offres # 9751 / 3 soumissionnaires)

Immeuble - Acquisition

CM Verdun , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1062194018

Approuver le projet d'acte par lequel la VILLE DE MONTRÉAL acquiert de SA MAJESTÉ CHEF DU QUÉBEC tous les droits, titres et intérêts découlant des arrêtés en conseil de 1911, 1939, 1957 et 1962 qui n'auraient pas été dûment cédés, ou qui n'auraient pas été dûment publiés au bureau de la publicité des droits à ce jour, ou qui seraient inclus dans l'espace imprécis entre la ligne des hautes eaux indiquée aux plans de Joseph Rielle a.g. et W.E. Lauriault a.g. et la ligne des hautes eaux apparaissant au plan de cadastre originaire de 1873.

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1061233026

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville accorde quittance totale du solde du prix de vente et mainlevée finale des droits et effets de la clause résolutoire, de la clause hypothécaire principale et de la clause hypothécaire additionnelle à l'acte de vente entre la Ville de Montréal et Conceptions Rachel-Julien inc., d'un emplacement situé au sud-est de la rue Ontario, entre les rues de Chambly et Nicolet et anciennement formé des lots 23-532 à 23-539, 23-916, 424 et P183 du cadastre du Village d'Hochelaga.

*Territoire(s) concerné(s) :* Mercier/Hochelaga-Maisonneuve  
*District(s) :* Hochelaga  
*Projet :* Solidarité 5 000 logements

Immeuble - Servitude

CE Saint-Laurent , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1062825001

Approuver une servitude d'utilité publique sur une partie du lot 2 483 063 (cadastre du Québec) situé du côté est de l'avenue Félix-Leclerc, entre la rue Jean-Gascon et le boulevard Henri-Bourassa, appartenant à Syndicat des copropriétaires la Victorienne 2.

*District(s) :* Côte-de-Liesse

Immeuble - Servitude

CE *Saint-Laurent , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1062825002*

Approuver une servitude d'utilité publique sur une partie du lot 2 483 077 (cadastre du Québec) situé du côté est de l'avenue Félix-Leclerc, entre la rue Jean-Gascon et le boulevard Henri-Bourassa, appartenant à Syndicat des copropriétaires le Manoir.

*District(s) :* Côte-de-Liesse

Immeuble - Servitude

CE *Saint-Laurent , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1062825004*

Approuver une servitude d'utilité publique sur une partie du lot 3 232 559 (cadastre du Québec) situé du côté est de l'avenue Félix-Leclerc, entre la rue Jean-Gascon et le boulevard Henri-Bourassa, appartenant à Syndicat des copropriétaires du Château du nouveau Saint-Laurent.

*District(s) :* Côte-de-Liesse

Immeuble - Servitude

CE *Saint-Laurent , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1062825005*

Approuver une servitude d'utilité publique sur deux parties du lot 2 483 070 (cadastre du Québec), situé du côté est de l'avenue Félix-Leclerc, entre la rue Jean-Gascon et le boulevard Henri-Bourassa, appartenant à Syndicat des copropriétaires la Victorienne.

*District(s) :* Côte-de-Liesse

Subvention - Contribution financière

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Bureau de la directrice générale adjointe - 1061361003*

Autoriser le versement de divers montants d'aide financière pour l'année 2006 aux organismes admissibles au Programme d'aide financière aux OBNL locataires dans des immeubles non résidentiels imposables, oeuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire ou des loisirs du territoire de la Ville de Montréal

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale

Subvention - Contribution financière

CG Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel et des bibliothèques - 1064320006

Autoriser le versement de 200 000 \$ au Conseil des arts de Montréal (CAM) pour la prise en charge de responsabilités liées aux artistes des communautés issues de l'immigration et aux jeunes organismes culturels, pour la relance du Prix Arts Affaires et pour souligner son 50e anniversaire.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1061535002

Approuver une contribution financière de 9 600 \$ à l'organisme La Société Saint-Vincent-de-Paul de Montréal pour le projet de « Pièce de théâtre sur le décrochage scolaire Copie Conforme » qui s'inscrit dans le volet lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale du contrat de ville.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Sainte-Marie/Saint-Jacques  
*Contrat de ville :* Ch. 2 - Sect. 2.3.1 - La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1061535003

Octroyer une contribution financière de 5 000 \$ à l'organisme Carrefour des jeunes Lusophones du Québec pour la réalisation du programme 2006 d'éducation « Explore ton potentiel » qui vise la prévention du décrochage scolaire.

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Plateau-Mont-Royal  
Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Arrondissement

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des événements et équipements - Ville - 1064332004

Approuver un projet de convention par lequel la Ville de Montréal accorde un soutien financier de 23 242 \$ à l'organisme culturel la Société du Château Dufresne dans le cadre du Forum des équipements culturels - Programme d'études: volet 1 (études de besoins et de faisabilité des organismes culturels).

*Territoire(s) concerné(s) :* Mercier/Hochelaga-Maisonneuve  
*Contrat de ville :* Ch. 4 - Sect. 4.2 - La culture et le patrimoine

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des événements et équipements - Ville - 1064332003*

Approuver le projet de convention par lequel la Ville de Montréal accorde un soutien financier de 11 774 \$ à l'organisme culturel montréalais la Maison de la poésie dans le cadre du Forum des équipements culturels - Programme d'études: volet 1 (études de besoins et de faisabilité des organismes culturels).

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Contrat de ville :* Ch. 4 - Sect. 4.2 - La culture et le patrimoine

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1063721004*

Approuver une contribution financière de 22 884,32 \$ à l'organisme Vivre Saint-Michel en Santé pour le projet Chantier Insère Jeunes qui s'inscrit dans le volet Lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale du contrat de ville

*Territoire(s) concerné(s) :* Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension  
*District(s) :* Saint-Michel  
*Contrat de ville :* Ch. 2 - Sect. 2.3.1 - La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Entente

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1061156001*

Approuver l'entente no. 52-190, Avenant no. 1 entre la Ville de Montréal et le ministère des Transports et autoriser le maire et la greffière à signer l'entente en ce qui a trait à la construction de murs antibruit au sud de l'autoroute 20 dans l'arrondissement de Lachine, et d'autoriser une dépense de 5 500 000\$, taxes incluses, pour la construction du mur antibruit, les services professionnels et les dépenses additionnelles reliées au projet.

*Territoire(s) concerné(s) :* Lachine  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

### 30 – Administration et finances

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1064235010

Autoriser le règlement hors cour pour la somme totale de 25 000,00 \$ en capital, intérêts et frais judiciaires d'une action en dommages intentée par La Capitale Assurances générales inc., à la suite d'une inondation survenue le 29 novembre 2005 au 7585, boul. Gouin Est (Arr. Pointe-aux-Trembles / Rivière-des-Prairies), à la suite du bris d'une conduite d'eau. C.Q.M.:500-22-122748-06.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063176027

Autoriser le règlement hors Cour pour la somme de 35 000,00 \$ en capital, intérêts et frais relativement à l'action intentée par Serge Chamberland suite à une chute sur le trottoir survenue le 3 janvier 2003; - Autoriser l'émission d'un chèque de 35 000,00 \$ à l'ordre de Me Jacques Ranger en fidéicomis. Cour supérieure: 500-17-018467-038.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063176026

Autoriser le règlement hors Cour pour la somme de 19 668,45 \$ en capital et intérêts plus les frais judiciaires de 467,37 \$ d'une action en dommages intentée par Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux. Cour du Québec: 500-22-125175-060.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1064286002

Autoriser le règlement hors Cour pour la somme de 158 000,00 \$ en capital, intérêts et frais d'une action en dommages intentée par Serge Ouellette c. Ville de Montréal dans un dossier de la Cour supérieure portant le numéro 500-05-074572-023.

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Capital humain , Direction du développement du capital humain - 1060410002

Adopter les règles de dotation concernant la réaffectation des fonctionnaires et employés permanents en disponibilité de la Ville de Montréal

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale

## 40 – Réglementation

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques* - 1060524062

Approuver conformité au Plan d'urbanisme - Règlement N° 1563-6 modifiant le Règlement sur le lotissement N° 1563 de l'arrondissement de Montréal-Nord

*Territoire(s) concerné(s) :* Montréal-Nord  
*District(s) :* Marie-Clara

## 50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Capital humain , Direction des relations professionnelles / de la rémunération et des avantages sociaux - 1062707007

Entériner l'entente de départ intervenu proposée à M. Jacques Errol Guérin, président de la Commission de la fonction publique et autoriser le directeur général à signer l'entente pour et au nom de la Ville de Montréal.

Cessation d'emploi

CE Affaires corporatives , Cabinet du maire et du comité exécutif - 1061574010

Verser une indemnité de départ au personnel politique identifié au Cabinet du maire et du comité exécutif, équivalente au nombre de semaines indiquées en regard du nom.

## 60 – Information

Dépôt

CG Police , Direction - 1063269004

Déposer le rapport de gestion du Service de police de la Ville de Montréal des mois de juin et juillet 2006

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Levée de la séance